



MODALITES DE PARTICIPATION
« Votre avis compte – jusqu'à 3€50 de réduction »

Pour bénéficier de la réduction :

- 1) **ACHETEZ** un produit de la gamme Giovanni RANA porteur de l'offre « *vos avis compte – jusqu'à 3.50€ de réduction sur vos prochains achats* » avant le **30/11/2020** (date d'achat sur ticket de caisse faisant foi).

Rassemblez vos preuves d'achat à savoir le ticket de caisse en entier, le code-barres original à 13 chiffres présent sur le paquet et le sticker original porteur de l'offre « *vos avis compte – jusqu'à 3.50€ de réduction sur vos prochains achats* ».

- 2) **CONNECTEZ-VOUS** sur le site www.avousdejager.fr sur la page dédiée à la promotion au plus tard le **15/12/2020**.

Remplissez le formulaire d'inscription en ligne (*qui consiste à indiquer son nom, prénom, adresse électronique, ville de résidence, code postal, les 13 chiffres du code-barres du produit et son numéro de lot et de certifier avoir plus de 18 ans*) et **répondez au questionnaire**. Vérifiez que les informations saisies sont correctes.

Une photo ou l'original du ticket de caisse pourront vous être demandés.

- 3) **TELECHARGEZ ET IMPRIMEZ** jusqu'à 4 bons de réduction d'une valeur totale de 3.50 euros (soit trois bons de réduction d'une valeur de 1 euro et un bon de réduction d'une valeur de 50 centimes d'euro).

Ces bons sont à valoir pour l'achat futur de produits Giovanni RANA parmi une sélection de produits.

L'offre de remboursement précédemment exposée s'inscrit dans le cadre d'une opération promotionnelle organisée par la société : Rana France S.A.S. Promenade des Anglais, 455, Immeuble "Arenice" Nice (France), Siren 399 918 531 (ci après société Giovanni RANA).

*Cette offre, au caractère exceptionnel, est limitée dans temps : elle ne concerne que les achats des produits porteurs de l'offre définis ci-après intervenus entre le **01/10/2020** et le **30/11/2020** et pour lesquels les consommateurs se sont inscrits sur le site www.avousdejager.fr au plus tard le **15/12/2020***

Elle est valable en France Métropolitaine (Corse incluse) suite à l'achat des produits porteurs de l'offre auprès des distributeurs agréés.

Objet - Elle vise à obtenir 4 bons de réduction immédiate pour l'achat futur de produits Giovanni RANA.

*L'octroi de ces bons de réduction, selon les modalités exposées plus haut, est conditionné à l'achat d'un **produit porteur** de l'offre qui s'entend comme un produit sur lequel Giovanni RANA a apposé un sticker bleu et jaune indiquant la réduction totale de 3.50€ au recto et contenant au verso un extrait des modalités de participation.*

Suite à cet achat, les bons de réduction générés pourront être utilisés pour acheter des produits de la gamme Giovanni RANA comme suit :

- 1€ pour l'achat d'un produit de la gamme «Frais Minute»;
- 1€ pour l'achat d'un produit de la gamme «kit pasta» ou «kit touche finale»;
- 1€ pour l'achat de deux produits au choix parmi les pâtes fraîches (farciées ou lisses);
- 0.50€ pour l'achat d'un produit de la gamme «gnocchi à poêler».

Au total 9 produits sélectionnés de la marque Giovanni RANA comporteront le sticker et seront donc porteurs de cette offre. Ainsi le consommateur pourra participer 9 fois à cette opération.

En revanche cette offre est limitée à une participation par produit porteur de l'offre : ainsi une personne ayant déjà bénéficié de bons de réductions suite à l'achat d'un produit porteur de l'offre ne pourra pas bénéficier à nouveau de la réduction si elle achète à nouveau ce même produit.

Condition de présentation des bons - Chaque bon ne peut donner droit **qu'à une seule réduction par produit**, les coupons n'étant pas cumulables pour le même produit. Toute reproduction d'un bon est interdite.

Les bénéficiaires de ces bons ont un mois pour présenter en caisse le coupon à compter de la date d'inscription/d'impression des bons (cette dernière étant indiquée en haut à gauche du coupon).

Seule une présentation physique en caisse permet de bénéficier de la réduction. Le bénéfice de cette dernière n'est pas possible à l'occasion d'un achat sur Internet.

Demande non conforme – toute demande illisible, incomplète, erronée, manifestement frauduleuse ou ne respectant pas les modalités précédemment exposées et les conditions de délais sera considérée comme non conforme et ne donnera pas lieu à l'octroi de bons de réduction.

Toute demande non conforme fera l'objet d'un email ou courrier indiquant les raisons de sa non-conformité.

Giovanni RANA décline toute responsabilité dans le cas où les demandes de participation n'auraient pas été reçues pour des problèmes ou raisons indépendants de sa volonté.

Contact – Pour toute information concernant cette opération, vous pouvez écrire au mail suivant : info@avousdejurer.fr

Données personnelles –

Pastificio Rana S.p.A. et Rana France S.a.S., en tant que Responsables conjoints du traitement ("Responsables Conjoints"), souhaitent vous informer que en vertu de l'article 13 du Règlement (UE) 2016/679 (ci-après le «Règlement»), vos Données Personnelles (nom, prénom, adresse électronique, ville de résidence, code postal et la certification d'avoir plus de 18 ans) fournis par vous ("Données") en remplissant le formulaire d'inscription à l'opération de promotion des produits ("Promotion"), en participant à laquelle vous recevrez une réduction sur vos prochains achats, seront traitées par les Responsables Conjoints, qui ont conclu un accord entre eux relatif à la répartition des responsabilités mutuelles pour ce qui concerne le traitement des Données, afin de gérer le remboursement de ses offres commerciales sur les produits. La base juridique du traitement est votre consentement exprimé en remplissant le formulaire de participation à la Promotion. La fourniture de vos Données est libre, mais le défaut de communication des Données empêchera la participation à la Promotion. Avec votre consentement exprès, vos Données pourront être utilisées à des fins commerciales. On vous souvient que vous aurez toujours le droit de retirer votre consentement, exprimé pour recevoir des informations commerciales, en cliquant sur le lien approprié dans chaque newsletter sans pour autant compromettre la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant ce retrait. Vos Données seront traitées par du personnel autorisé conformément à l'article 29 du Règlement et pourront être divulguées à des sociétés tierces désignées en tant que Sous-traitants, désignées pour effectuer des services spécifiques strictement fonctionnels à la poursuite des finalités du traitement indiquées. Le traitement aura lieu par voie informatiques, dans le respect des règles de confidentialité et de sécurité requises par la loi. Les Responsables Conjoints assurent l'adoption des garanties nécessaires pour que le transfert de données soit effectué conformément aux dispositions du chapitre V du Règlement. Les Données ne seront en aucun cas divulguées. Vos Données seront conservées pendant une période de dix (10) ans à compter de la clôture de la Promotion et les Données collectées à des fins commerciales seront conservées jusqu'au retrait du consentement. Conservation supplémentaire peut être ordonnée par les Responsables Conjoints si des obligations légales spécifiques l'exigent ou pour faire valoir ou défendre leurs droits dans tout lieu éventuel et en particulier dans les bureaux judiciaires. Conformément à l'article 15 et suivants du Règlement, nous vous rappelons que vous pouvez exercer les droits suivants: accès aux Données, rectification, effacement, limitation de traitement, opposition et portabilité des données, en contactant Pastificio Rana S.p.A. en écrivant à l'adresse e-mail suivant privacy@rana.it. Si vous pensez que vos Données ont été traitées en violation des dispositions du règlement, vous aurez également le droit de déposer une plainte auprès l'Autorité de Contrôle.